



|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Sammanträdestid</b>                    | Onsdagen den 22.10.2008 kl. 9.00-17.00 samt<br>Måndagen den 27.10.2008 kl. 19.00-23.45  |  |
| <b>Sammanträdesplats</b>                  | Kommungården i Nääs   |  |
| <b>Beslutande</b>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>x Fagerholm Thommy, ordf.</li><li>x Lindgrén Jan, viceordf.</li><li>x Fagerholm-Sjöblom Silvana</li><li>x Hampf Berit, frånvarande 22.10</li><li>x Lindblom Jörgen, 22.10 t.o.m. kl. 14.25</li><li>x Linde Guy</li><li>x Lindström Diana, 22.10 t.o.m. kl. 15.00 frånvarande 27.10</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Waldron Christopher</li><li>- Danielsson Peter</li><li>- Jansson Benitha</li><li>- Donalds Eva</li><li>- Mörn Klas</li><li>- Lundberg Bror</li><li>- Ahlqvist Annika</li></ul> |
| <b>Övriga närvarande</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Häggblom Bert, kommunfullmäktiges ordförande</li><li>- Karlsson Runar, kommunfullmäktiges viceordförande</li><li>- Danielsson Lars-Erik, kommuningenjör</li><li>- Larsson Patrik, bildningschef östra</li><li>- Cecilia Berndtsson, socialsekreterare</li><li>- Nordback Erik, byggnadsinspektör</li><li>- Svedmark Christer, bildningschef västra</li><li>- Jansson Eeva, äldreomsorgschef</li><li>x Pussinen Synnöve, vik. ekonomichef</li></ul> <p>x Alm Kerstin, kommundirektör, föredragande<br/>x Laaksonen Jessica, sekreterare, frånvarande 22.10</p> |  |
| <b>Paragrafer</b>                         | §§ 369-381  |  |
| <b>Underskrifter</b>                      | Ordförande<br><br>Thommy Fagerholm  | Sekreterare<br><br>Kerstin Alm 22.10<br><br>Jessica Laaksonen 27.10  |
| <b>Protokolljustering</b>                 | Saltvik den 3 november 2008<br><br>Guy Linde<br><br>Jan Lindgrén  | Jörgen Lindblom 22.10 t.o.m. kl. 14.25   |
| <b>Protokollet framlagt till påseende</b> | Saltvik den 4 november 2008   |  |
| <b>Intygar</b>                            | Jessica Laaksonen,  | sekreterare  |
| <b>Utdragets riktighet bestyrkes</b>      | Saltvik den   |  |
| <b>Underskrift</b>                        | Jessica Laaksonen,  | kanslissekreterare   |



|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| <b>Sammanträdestid</b>   | Onsdagen den 22.10.2008 kl. 9.00 |
| <b>Sammanträdesplats</b> | Kommungården i Nääs              |

**Ärenden:**

- § 369 Konstatera laglighet och beslutförhet
- § 370 Protokolljusterare
- § 371 Föredragningslistan
- § 372 Delgivningar
- § 373 Budgeten 2009
- § 374 Taxor för byggnadsinspektionen för år 2009
- § 375 Hemserviceavgifter för år 2009
- § 376 Avgifter vid Sunnanberg 2009
- § 377 Principer för närståendevård 2009
- § 378 Avloppsvattenavgifter 2009
- § 379 Hamnavgifter år 2009
- § 380 Taxor och avgifter - Rangby idrottsplan och Ödkarby sandplan
- § 381 Taxor och avgifter för Ödkarby idrottshall och Rangby gymnastiksal 2009



**§ 369**

**KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Kmst 369 §/22.10.2008

Sammanträdet konstaterades vara beslutfört med hänsyn till antalet närvarande.

-----

**§ 370**

**PROTOKOLLJUSTERARE**

Kmst 370 §/22.10.2008

I tur att justera protokollet är Jörgen Lindblom och Guy Linde.

**Beslut:**

Till protokolljusterare valdes Jörgen Lindblom och Guy Linde. Jörgen Lindblom avlägsnade sig kl. 14.25 den 22.10. Jan Lindgrén utsågs till protokolljusterare därefter.

Protokollet justeras måndagen den 3 november 2008, kl. 18.00 på kommunkansliet i Näås.

-----

**§ 371**

**FÖREDRAGNINGSLISTAN**

Kmst 371 §/22.10.2008

Föredragningslistan fastställdes oförändrad.

-----



§ 372 DELGIVNINGAR

Kmst 372 §/22.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar informationen till kännedom.

Ålands kommunförbund

- Protokoll från överläggningarna mellan landskapsregeringen och kommunerna representerad av Ålands kommunförbund angående landskapsandelssystemet och övriga ekonomiska relationer inför budgetåret 2009. Protokollet bifogas föredragningslistan.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

**§ 373 BUDGETEN 2009**

Byggn. 89 §/9.9.2008

Kommunfullmäktiges ram är 44.877 € för externa nettokostnader. I byggnadsnämndens budget beräknas kostnaderna uppgå till 53.000 €. Detta är en ökning med 7.800 € från budgeten för år 2008 och en överskridning av kummunfullmäktiges ram med 8.123 € av vilket 8.000 € utgör anslag för köp av miljöinspektörstjänster.

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Föreslår att nämnden godkänner uppgjort förslag till budget och för det vidare till kommunstyrelsen för fortsatt behandling.

**Beslut:**

Enligt förslag.

-----

Skolbi 81§/25.9.2008

**INVESTERINGAR**

Rangsby och Ödkarby skolor gör en IT-satsning med start läsåret 2008-2009 som innefattar dels fortbildning för lärarna och dels ett förnyande av datautrustningen i skolorna.

För förnyandet av datautrustningen föreslås ett anslag på 30.000 euro som fördelas lika mellan skolorna. Vid anskaffningarna prioriteras bärbara datorer samt trådlösa nätverk i skolorna. Utrustning för presentationer såsom projektorer och smartboards införskaffas. Programvaror uppdateras i båda skolorna.

**Förslag bildningschef västra:**

Skol- och bildningsnämnden beslutar föreslå för kommunstyrelsen att investeringarna på 30.000 euro godkänns för år 2009 (budg mom: IKT i skolan 2 410 220 020 010)

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

-----

Skolbi 82§/25.9.2008

Bilaga: budgetförslag för år 2009

Enligt kommunstyrelsens direktiv för uppgörande 2009 års budget skall följande gälla vid beredningen av budgetförslagen:

- den ram som kommunfullmäktige fastställt baserar sig på bokslutet 2007
- den lagstadgade verksamheten skall prioriteras
- nämnderna måste i sina budgetäskanden hålla sig inom den givna ramen

Prioriteras verksamheter helt eller delvis bort vid budgetarbetet skall nämnden ange

- vilka verksamheter/delar av verksamheter som inte ryms inom den givna ramen
- konsekvenserna av att verksamheten inte förverkligas
- en motivering av nämndens prioriteringar



| Den av kommunfullmäktige fastställda ramen är | Kfge:s ram | Bu förslag |
|---|------------|------------|
| - Barn och ungdom västra                      | 852.295    | 853.295    |
| - Barn och ungdom östra                       | 795.551    | 799.800    |
| - Norra Ålands högstadiedistrikt              | 867.227    | 842.200    |

Följande anslag ryms inte inom ramen, barn o ungd. västra (27.000)

- 2008-års utökning av kulturbidraget, understöd till samfund om 9 000
- Hemvårdsstödet är minskat till 2007 års nivå. Budgetuppföljningen 2008 visar på ett behov av en ökning om 3 000 euro
- Anslaget för läromedel bör ökas med 3 000 euro
- Anslaget för elevskjutsar bör ökas med 5 000 euro
- Anslaget för inventarier och övrigt material till Skogsgläntan bör ökas med 4000 euro
- Anslaget för anskaffning av litteratur till biblioteket bör ökas med 3000 euro

Följande anslag ryms inte inom ramen, barn o ungd. östra (43.000)

- En timlärare om 15 vt i Rangsby skola bör få fortsatt anställning från höst terminen 2009 (ca 9000 €). Arbetstiden för en assistent på Prästkragen daghem bör fortsätta med 35 h/vecka hela 2009 (ca 7000 €). I båda fall behövs personalen för barn med särskilda behov
- 2008-års utökning av aktivitetsbidrag till ungdomsföreningarna samt idrottsföreningen bör tas med i 2009 års budget. (8.000 €)
- Hemvårdsstödet är minskat till 2007 års nivå. Budgetuppföljningen 2008 visar på ett behov av en ökning om 7 000 euro
- Behov av utökat anslag till kontors- och skolmaterial och läromedel på sammanlagt 5.000 € finns inom Prästkragen daghem(1000 €) och Rangsby skola (4000 €)
- Kostnader för elevskjutsar 2009 bör ökas med 7 000 €

**Förslag bildningschef västra:**

Skol- och bildningsnämnden föreslår för kommunstyrelsen att budgetförslagen för barn och ungdom västra, barn och ungdom östra samt Norra Ålands högstadiedistrikt godkänns enligt bilaga.

Skol- och bildningsnämnden anhåller även om att ramen för barn och ungdom västra utökas med 27.000 euro samt att ramen för barn och ungdom östra utökas med 43.000 euro med hänvisning till ovanstående och konsekvensbedömningarna i budgetförslaget.

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt att förslå för kommunstyrelsen att ram-budgeten godkänns enligt bilaga. Skol- och bildningsnämnden äskar om höjd delbudget för barn- och ungdom västra med 27.000 euro samt med 48.000 för barn och ungdom östra från bildningschefernas förslag. Nedan följer konsekvensbedömningar:

Följande anslag ryms inte inom delbudget, barn o ungd. västra (27.000)

- 2008-års utökning av kulturbidraget, understöd till samfund om 9 000
- Hemvårdsstödet är minskat till 2007 års nivå. Budgetuppföljningen 2008 visar på ett behov av en ökning om 3 000 euro
- Anslaget för läromedel bör ökas med 3 000 euro
- Anslaget för elevskjutsar bör ökas med 5 000 euro

Protokolljustering:



- Anslaget för inventarier och övrigt material till Skogsgläntan bör ökas med 4000 euro
- Anslaget för anskaffning av litteratur till biblioteket bör ökas med 3000 euro

Följande anslag ryms inte inom delbudget, barn o ungd. östra (48.000)

- En timlärare om 15 vt i Rangsby skola bör få fortsatt anställning från höst terminen 2009 (ca 9000 €). Arbetstiden för en assistent på Prästkragen daghem bör fortsätta med 35 h/vecka hela 2009 (ca 7000 €). I båda fall behövs personalen för barn med särskilda behov
- 2008-års utökning av aktivitetsbidrag till ungdomsföreningarna samt idrottsföreningen bör tas med i 2009 års budget. (8.000 €)
- Hemvårdsstödet är minskat till 2007 års nivå. Budgetuppföljningen 2008 visar på ett behov av en ökning om 7 000 euro
- Behov av utökat anslag till kontors- och skolmaterial och läromedel på sammanlagt 5.000 € finns inom Prästkragen daghem(1000 €) och Rangsby skola (4000 €)
- Kostnader för elevskjutsar 2009 bör ökas med 7 000 €
- Kostnader i samband med ö-spelen juni-juli 2009 5.000 €

Delbudget NÅHD har ökats från förslag till given delbudget från fullmäktige då det under budgetarbetets gång dykt upp kostnader vid anställning av en gemensam specialbarntädgårdslärare i distriktet. Kostnaderna för detta är för nämnden enligt förslag ca 14.000 euro.

Budgetöversikt:

|  | Kfge:s delbudget | Nämndens förslag |
|--|------------------|------------------|
| - Barn och ungdom västra   | 852.295          | 880.295          |
| - Barn och ungdom östra  | 795.551          | 847.800          |
| - Norra Ålands högstadiedistrikt   | 867.227          | 867.227          |
| Ram skol- och bildningsnämnden:  | 2.515.073        | 2.595.322        |
| Totalt äskande om ytterligare 75.000 euro från bildningschefernas förslag. |                  |                  |

Soc.oms.n. 81 §/24.9.2008

Äldreomsorgschefen har utarbetat ett förslag till äldreomsorgens och kostservices budget 2009. Alla enheters budgetförslag har bearbetats i kommunens ledningsgrupp som enhälligt omfattat Saltviks kommuns budgetförslag för år 2009.

#### Äldreomsorgschefens förslag:

Social- och omsorgsnämnden behandlar budgetförslaget och översänder det till kommunstyrelsen för vidare behandling.

#### Beslut:

Social- och omsorgsnämnden konstaterade att ramen i Verksamhets- och ekonomiplanen för äldreomsorgens, hem- och kostservicens personalkostnader har felaktigt fastställts med 57 395 euro för högt. Nämnden beslöt att öka äldreomsorgschefens budgetförslag med följande:

- Anslaget för Sunnanberg höjs med 30.000 € för de oförutsedda kostnader som tillbyggnaden av Sunnanberg kan medföra.

Protokolljustering:



- På sid 45 i budgettexten skall stödet för närståendevård, kategori 1 ändras från 525 €/mån till 420 €/mån
- Livsmedelskostnaderna höjs med 20.000 € på grund av ökade allmänna kostnader för livsmedel, samt de merkostnader som det innebär att handla närproducerat och lokalt.

Bilaga till protokollet.  
-----

Soc.oms.n. 82 §/24.9.2008

Socialsekreteraren har utarbetat ett förslag till individ- och familjeomsorgens budget 2009. Alla enheters budgetförslag har bearbetats i kommunens ledningsgrupp som enhälligt omfattat Saltviks kommuns budgetförslag för år 2009.

Ålands omsorgsförbund har ännu inte lämnat något budgetförslag. Därmed grundar sig socialsekreterarens förslag endast på omsorgsförbundets förhandsbesked.

(se bilaga)

**Socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden behandlar budgetförslaget och översänder det till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enligt förslag. Bilaga till protokollet.  
-----

Soc.oms.n 83 §/24.09.2008

**INVESTERINGAR**

Äldreomsorgschefen har sammanställt de investeringar som behövs inom socialväsendet 2009. Anslaget finns med i VEP:en 2009-2011.

- ytterligare en bil till hemvården 25 000€

(bilaga)

**Äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår ovanstående investeringsbehov för kommunstyrelsen.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enligt förslag. Bilaga till protokollet.  
-----

Tekn.n 110 §/25.9.2008

Kommuningenjören har utarbetat ett förslag till budget för Tekniska nämnden - samhällstjänster och ett förslag till budget för Tekniska nämnden - affärsverksamhet för år 2009 utgående från de budgetramar som kommunfullmäktige givit.

Se bilagor.

**Förslag:**

Protokolljustering:



Tekniska nämnden behandlar budgetförslaget och översänder det till kommunstyrelsen.

**Beslut:**

Budgetförslaget godkändes med smärre ändringar som är införda i budgetförslaget som bifogas som bilaga.

Tekniska nämnden översänder budgetförslaget till kommunstyrelsen för fortsatt behandling.

-----

Kmst 337 §/13.10.2008

Kommundirektörens förslag till budget 2009 delas ut på mötet.

I enlighet med budgetdirektiven har nämnderna uppgjort budgetförslag för driften inom tilldelad ram och budgetförslaget baserar sig således på rambudgetens sifferunderlag vad gäller nämndernas drift. Ramarna har fastställts av kommunfullmäktige i den godkända Verksamhets- och ekonomiplanen (VEP) 2009-2011.

Enligt budgetdirektiven skall varje nämnd göra en konsekvensbedömning över anslag som inte ryms i ramarna helt eller delvis. Nämndernas konsekvensbedömningar framgår i budgetförslaget.

Förslaget till investeringsbudget följer i huvudsak de investeringar som ingår i VEP för år 2009. Kostnadskalkylerna för några projekt har reviderats. Tillagda projekt har märkts med NYTT i sammandraget.

Kommundirektören presenterar budgetförslaget.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar presentationen till kännedom och beslutar att till mötet den 22 oktober 2008

- inkalla ekonomichefen som sakkunnig;
- höra;
  - Lars-Erik Danielsson, kommuningenjör
  - Christer Svedmark, bildningschef västra
  - Patrik Larsson, bildningschef östra
  - Cecilia Berndtsson, socialsekreterare
  - Eeva Jansson, äldreomsorgschef
  - Jan Johansson, brandchef
  - Erik Nordback, byggnadsinspektör
  - Mia Jansson personalchef vid behov

Kommunstyrelsen beslutar att budgetbehandlingen fortsätter onsdagen den 22 oktober 2008 kl 9.00.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen antecknade presentationen till kännedom samt beslöt att budgetbehandlingen fortsätter onsdagen den 22 oktober 2008 kl. 9.00.

Ledande tjänstemän bör vara tillgängliga under dagen så att de kan höras vid behov.

-----

Kmst 373 §/22.10.2008

**Beslut:**

Protokolljustering:



Kommunstyrelsen diskuterade budgetförslaget och beslöt enhälligt att ajournera sammanträdet. Kommunstyrelsen återupptar ärendet måndagen den 27 oktober 2008, kl. 19.00 på kommunkansliet i Näås. I enlighet med kommunens förvaltningsstadga § 82 utfärdas ingen ny kallelse.  
-----

27.10.2008

Kommunstyrelsen fortsatte budgetbehandlingen.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att bordlägga ärendet.  
-----



**§ 374 TAXOR FÖR BYGGNADSINSPEKTIONEN FÖR ÅR 2009**

Byggn.n 88 §/9.9.2008

I förslaget till taxor har några små förändringar gjorts från år 2008:s nivå. En avgift för ändring av avloppstillstånd samt avgifter för ombyggnad av enskilt avlopp och ny- och ombyggnad av större avloppsanläggningar än för enfamiljshus har införts under punkt J i prislistan (bilaga 1).

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Föreslår att nämnden inför kommunstyrelsen föreslår att förslaget till taxor ändras enligt bilaga 1.

**Beslut:**

Enligt förslag.  
-----

Kmst 359 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med byggnadsnämndens förslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.  
-----

Kmst 374 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att återremittera ärendet till byggnadsnämnden för att se över taxor och avgifter ytterligare;

- speciellt med tanke på avgiftsdifferensen mellan bostads-/fritidshus,
  - förtydligande av punkt E.
-



§ 375 HEMSERVICEAVGIFTER FÖR ÅR 2009

Soc.oms.n 24.09.2008

Saltviks kommun har hemserviceavgifterna enligt social - och hälsovårdslagen (734/1992; klientavgiftslagen, 912/1992;klientavgiftsordningen) och socialvårdslagen (710/1982).

Avgifterna indexjusteras vartannat år utifrån förändringen i folkpensionsindex. Första justeringsår är 2009. Därmed träder de justerade beloppen i kraft vid ingången av år 2010. Social - och hälsovårdsministeriet publicerar de indexjusterade beloppen i Finlandsförfattningssamling inom november månad av justeringsåret.

De avgifterna som kommunen kan bestämma själv får ej enligt 2§ i klientavgiftslagen vara högre än kostnaderna för serviceproduktion.

Enligt landskapslag (1995:101) om tillämpning i landskapet Åland av riksförfattningar om socialvård och enligt landskapsordningen (1995:103) 2§ mom2; *kan kommunen ställa själv* de avgifter som anges i FFS 912/1992 3,4,32§§.

Där 3§ gäller om inkomstgränserna inom regelbunden hemservicen.

(Se bilaga)

**Äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår inför kommunstyrelsen att hemserviceavgifterna fastsätts enligt bilagan.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt höja avgifterna för tillfällig hemservice och städservice med 10 % avrundat till jämna summor. Samt att priset per portion inom matservicen höjs till 5,70 €. I övrigt omfattar nämnden äldreomsorgschefens förslag.

Bilaga till protokollet.

-----

Kmst 360 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med social- och omsorgsnämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.

-----

Kmst 375 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med social- och omsorgsnämnden att avgifterna för tillfällig hemservice och städservice höjs med 10 % avrundat till jämna summor samt att priset per portion inom matservicen höjs till 5,70 €. I övrigt föreslås att hemserviceavgifterna fastsätts enligt bilaga.

-----

**§ 376 AVGIFTER VID SUNNANBERG 2009**

Soc.oms.n. 24.09.2008

Grunderna för bestämmandet av avgiften för långvarig anstaltsvård grundar sig på klientavgiftslagen 14§.

Långvarig anstaltsvård

Högst 82 % av vårdtagarens månadsinkomster (netto).

Den som innan anstaltsvården levt i gemensamt hushåll och hans/hennes månadsinkomster är större än makens månadsinkomster, bestäms avgiften på basis av makarnas sammanräknade månadsinkomster. Månadsavgiften kan uppgå till högst 41 % av de sammanräknade månadsinkomsterna.

Grunderna för bestämmandet av avgiften för kortvarig vård grundar sig på klientavgiftsförordningen 12§:

Kortvarig (period) vård:

30,30 euro/vårddygn.

Ett avgiftstak om 590 euro under en tidsperiod om 12 månader för vissa avgifter inom social- och hälsovården, bl.a. kortvarig vård.

När detta avgiftstak om 590 euro uppnåtts kan kommunen uppbära en avgift om högst 14 euro/vårddygn.

Grunderna för bestämmandet av avgiften för dag/nattvård grundar sig på klientavgiftsordningen 13§

Dag- och nattvård

14 euro/vårddag

Ovan nämnda uppgifter är maximiavgifter.

Kommunen har rätt att besluta att avgifterna kan vara lägre.

**Äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår för kommunstyrelsen att höja avgifterna enligt:

Långvarig anstaltsvård

Högst 82 % av vårdtagarens månadsinkomster (netto). För den som innan institutionsvården levt i gemensamt hushåll bestäms avgiften utifrån deras gemensamma inkomster. Månadsavgiften kan uppgå till högst 41 % av den gemensamma inkomsten.

Kortvarig (period) vård:

30,30 euro/vårddygn. När avgiftstaket om 590 euro uppnåtts kan kommunen uppbära en avgift om högst 14 euro/vårddygn.

Dag- och nattvård

14 euro/vårddag



**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enligt förslag.  
-----

Kmst 361 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med social- och omsorgsnämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.  
-----

Kmst 376 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer avgifterna vid Sunnanberg 2009 enligt följande:

Långvarig anstaltsvård

Högst 82 % av vårdtagarens månadsinkomster (netto). För den som innan institutionsvården levit i gemensamt hushåll bestäms avgiften utifrån deras gemensamma inkomster. Månadsavgiften kan uppgå till högst 41 % av den gemensamma inkomsten.

Kortvarig (period) vård:

30,30 euro/vårddygn. När avgiftstaket om 590 euro uppnåtts kan kommunen uppbära en avgift om högst 14 euro/vårddygn.

Dag- eller nattvård

14 euro/vårddag  
-----

**§ 377 PRINCIPER FÖR NÄRSTÅENDEVÅRD 2009**

Soc.oms.n. 24.9.2008

Närståendevårdstödet är indelat i tre kategorier utgående från respektive falls vårdtyngd.

För år 2008 har Saltviks kommun betalat stöd för närståendevård enligt följande:

**Kategori 1:**

525 euro/mån.

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver lite vård och omsorg.
- De klarar i regel natten utan vård
- Klarar sig i regel en del av dagen ensamma och kan bo ensamma

**Kategori 2:**

630 euro/mån.

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver regelbunden hjälp och rätt mycket vård och omsorg för att reda sig i det dagliga livet
- De behöver i allmänhet inte vård och omsorg nattetid
- De kan vistas en del av dagen ensamma men kan dock inte bo ensamma

**Kategori 3:**

840 euro/mån.

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver kontinuerlig hjälp och mycket vård och omsorg för att reda sig i det dagliga livet.
- De behöver vård och omsorg dygnet runt

1.1.2009 träder en ny lag om stöd för närståendevård i kraft på Åland. Lagen innehåller bl.a. bestämmelser om stödet, rätt till ledighet för närståendevårdare samt vårdarvode. Stödets minimi är 300 €. Vårdarvodet kan enligt avtal fastställas till ett lägre belopp än vad som föreskrivs ovan, om t.ex. vården binder vårdaren i mindre utsträckning än vad som förutsätts i 4 § 1 mom. och behovet av vård och omsorg är ringa. Om närståendevårdaren under en tung behandlingsfas kortvarigt är förhindrad att arbeta för egen eller någon annans räkning, är arvudet minst 600 euro i månaden, förutsatt att vårdaren under denna tid inte har: arbetsinkomster som inte är ringa, rätt till specialvårdspenning, eller rätt till alterneringsersättning.

**Förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår inför kommunstyrelsen att stöd-arvodena för närståendevård fastslås oförändrade för år 2009 samt att socialsekreteraren och äldreomsorgschefen får i uppdrag att innan kommunfullmäktiges budgetbehandling se över och förbättra kriterierna.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden omfattar förslaget med följande ändring: Ersättningen för närståendevård ändras enligt följande:

Kategori 1: 420 €/mån

Kategori 2: 630 €/mån

Kategori 3: 840 €/mån

Protokolljustering:



-----  
Kmst 362 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med social- och omsorgsnämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.  
-----

Kmst 377 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer ersättningen för närståendevård i enlighet med social- och omsorgsnämndens beslutsförslag enligt följande:

420 euro/mån.

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver lite vård och omsorg.
- De klarar i regel natten utan vård
- Klarar sig i regel en del av dagen ensamma och kan bo ensamma

Kategori 2:

630 euro/mån.

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver regelbunden hjälp och rätt mycket vård och omsorg för att reda sig i det dagliga livet
- De behöver i allmänhet inte vård och omsorg nattetid
- De kan vistas en del av dagen ensamma men kan dock inte bo ensamma

Kategori 3:

840 euro/mån.

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver kontinuerlig hjälp och mycket vård och omsorg för att reda sig i det dagliga livet.
  - De behöver vård och omsorg dygnet runt
-

**§ 378 AVLOPPSVATTENAVGIFTER 2009**

Tekn.n 115 §/25.9.2008

Tekniska nämnden har vid tidigare budgetförslag utgått från att avloppsvattenhanteringen skall vara självbärande.

Kommunfullmäktige beslöt vid sitt möte 13.11.2006 hur täckningsgraden skall räknas. De interna kostnaderna och avskrivningarna har ännu inte räknats ut.

I det föreliggande budgetförslaget räknas med att förbrukningsavgiften höjs 10% år 2009.

Avgiften för år 2008 som fastställts av kommunfullmäktige består av en grundavgift (39 € exkl. moms, 47,58 € inkl moms) per anslutning och en avloppsvattenavgift enligt uppmätt förbrukad mängd vatten (1,98 €/m<sup>3</sup> exkl. moms, 2,42 €/m<sup>3</sup> inkl moms). Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.

Chipsfabrikens processvatten går till fabriken eget reningsverk medan vattnet från de sociala utrymmena går till kommunens ledningsnät. Det finns ingen separat mätning på det vatten som går till de sociala utrymmena. År 2008 betalar Chipsfabriken en grundavgift och avloppsvattenavgift som motsvarar 50 personer á 50 m<sup>3</sup>, totalt 2 500 m<sup>3</sup>.

**Kommuningenjörens förslag:**

I enlighet med tekniska nämndens budgetförslag föreslås att:

- grundavgiften förblir oförändrad 39,00 euro exkl. moms (47,58 euro inkl moms) per anslutning
- avloppsvattenavgiften höjs med 10 % till 2,18 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms (2,66 euro/m<sup>3</sup> inkl moms).
- Chipsfabriken betalar (oförändrat) en (1) grundavgift och avloppsvattenavgift som motsvarar 50 personer á 50 m<sup>3</sup>, totalt 2 500 m<sup>3</sup>.
- avgiften för mottagning av avloppsvatten från enskilda avloppsanläggningar höjs med 10 % till 5,81 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms (7,09 euro/m<sup>3</sup> inkl. moms)

**Beslut:**

Förslaget godkändes.

-----

Kmst 364 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med tekniska nämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.

-----

Kmst 378 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer avloppsvattenavgiften 2009 i enlighet med tekniska nämndens beslutsförslag enligt följande:

- grundavgiften förblir oförändrad 39,00 euro exkl. moms (47,58 euro inkl moms) per anslutning



- avloppsvattenavgiften höjs med 10 % till 2,18 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms (2,66 euro/m<sup>3</sup> inkl moms).
  - Chipsfabriken betalar (oförändrat) en (1) grundavgift och avloppsvattenavgift som motsvarar 50 personer á 50 m<sup>3</sup>, totalt 2 500 m<sup>3</sup>.
  - avgiften för mottagning av avloppsvatten från enskilda avloppsanläggningar höjs med 10 % till 5,81 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms (7,09 euro/m<sup>3</sup> inkl. moms)
-

**§ 379 HAMNAVGIFTER ÅR 2009**

Tekn.n 111 §/25.9.2008

Hamnavgifterna omfattar hamnavgifter för fiskebåtar inkl elavgift, magasinhyra i Hamnsundet samt småbåtsavgifter. Under år 2008 har ingen räkning av anlöp skett eftersom det inte längre finns någon större fiskebåt som använder Hamnsundet

**Förslag:**

Tekniska nämnden föreslår att hamnavgifterna blir oförändrade år 2009. Hamnavgifterna år 2009 skulle vara

**Hamnavgift, fiskebåtar**

16,50 cent (exkl. moms) per m<sup>2</sup> däcksyta och anlöp. Lagstadgad moms tillkommer.

Vid liggande i hamn debiteras ovanstående avgifter per vecka. Summa debiteras för högst 20 anlöp eller 20 veckor eller 20 anlöp och veckor tillsammans.

**Elavgifter**

3,45 € (exkl. moms) per anlöp eller dygn för de båtar som använder el. Lagstadgad moms tillkommer

**Magasinhyra**

94,30 € (exkl. moms) per år och magasin. Lagstadgad moms tillkommer.

**Småbåtshamnar**

122,95 € (exkl.moms) för Hamnsundet, Kvarnboviken och Karviken.  
150,00 € (inkl.moms)

**Beslut:**

Förslaget godkändes.  
-----

Kmst 365 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med tekniska nämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.  
-----

Kmst 379 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer hamnavgifterna oförändrade år 2009 enligt tekniska nämndens beslutsförslag:

**Hamnavgift, fiskebåtar**

16,50 cent (exkl. moms) per m<sup>2</sup> däcksyta och anlöp. Lagstadgad moms tillkommer.



Vid liggande i hamn debiteras ovanstående avgifter per vecka. Summa debiteras för högst 20 anlöp eller 20 veckor eller 20 anlöp och veckor tillsammans.

**Elavgifter**

3,45 € (exkl. moms) per anlöp eller dygn för de båtar som använder el.  
Lagstadgad moms tillkommer

**Magasinhyra**

94,30 € (exkl. moms) per år och magasin. Lagstadgad moms tillkommer.

**Småbåtshamnar**

122,95 € (exkl.moms) för Hamnsundet, Kvarnboviken och Karviken.  
150,00 € (inkl.moms)  
-----

**§ 380 TAXOR OCH AVGIFTER - RANGBSY IDROTTSPLAN OCH ÖDKARBY SANDPLAN**

Skolbi 78§/24.9.2008

**Förslag bildningschef östra:**

Skol- och bildningsnämnden föreslår för kommunstyrelsen att taxorna för uthyrning av Ödkarby sandplan och Rangby idrottsplan fastställs enligt följande:

Rangby idrottsplan

|                                | <u>exkl moms</u> | <u>inkl moms 8%</u> |
|--------------------------------|------------------|---------------------|
| Per påbörjad timme för träning | 17,59            | 19,00               |
| Match, tid 4 timmar            | 52,77            | 57,00               |
| Dusch/bastu per gång           | 26,85            | 29,00               |

Ödkarby grusplan

|                                |       |       |
|--------------------------------|-------|-------|
| Per påbörjad timme för träning | 9,26  | 10,00 |
| Match, tid 4 timmar            | 27,78 | 30,00 |
| Dusch per gång                 | 18,51 | 20,00 |

IF Fram betalar ingen avgift för sin verksamhet.

Taxorna träder i kraft 1.1.2009.

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

-----

Kmst 366 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med skol- och bildningsnämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.

-----

Kmst 380 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer taxorna för uthyrning av Ödkarby sandplan och Rangby idrottsplan i enlighet med skol- och bildningsnämndens beslutsförslag enligt följande:

Rangby idrottsplan

|                                | <u>exkl moms</u> | <u>inkl moms 8%</u> |
|--------------------------------|------------------|---------------------|
| Per påbörjad timme för träning | 17,59            | 19,00               |
| Match, tid 4 timmar            | 52,77            | 57,00               |
| Dusch/bastu per gång           | 26,85            | 29,00               |

Ödkarby grusplan

|                                |       |       |
|--------------------------------|-------|-------|
| Per påbörjad timme för träning | 9,26  | 10,00 |
| Match, tid 4 timmar            | 27,78 | 30,00 |
| Dusch per gång                 | 18,51 | 20,00 |



---

IF Fram betalar ingen avgift för sin verksamhet.

Taxorna träder i kraft 1.1.2009.  
-----



§ 381      **TAXOR OCH AVGIFTER FÖR ÖDKARBY IDROTTHALL OCH RANGSBY  
GYMNASTIKSAL 2009**

Skolbi 80§/24.9.2008

Se bilaga över taxor och avgifter för Ödkarby idrottshall och Rangsby gymnastiksal.

**Förslag bildningschef östra:**

Skol- och bildningsnämnden föreslår oförändrade taxor och avgifter enligt bilaga för kommunstyrelsen.  
Taxorna träder i kraft 1.1.2009.

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag med tillägget: Personal anställd i Saltviks kommun har möjlighet att nyttja idrottshallen i Ödkarby skola samt Rangsby skolas gymnastiksal avgiftsfritt under lediga tider på helger. Tider bokas högst en vecka innan aktivitet med idrotts- och ungdomsledaren.

-----

Kmst 367 §/13.10.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med skol- och bildningsnämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.

-----

Kmst 381 §/27.10.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer taxor och avgifter för Ödkarby idrottshall och Rangsby gymnastiksal 2009 enligt bilaga.

-----

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING****FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING****Vad förbudet grundar sig på**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer: 372-381

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer: 369-371

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvärsförbudet:

LL om tjänstekollektivavtal 22/78 19§ "Tjänsteman får inte genom besvär söka ändring i myndighets beslut i ärende som avses i 2 § eller bringa det till handläggning genom anspråk på rättelse eller såsom förvaltningsvistemål, om han eller tjänstemannaförening har rätt att anhängiggöra ärendet vid arbetsdomstolen".

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE****Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse**

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Myndighet hos vilken rättelse yrkas:

Kommunstyrelsen i Saltvik  
Näås  
22320 Ödkarby

Paragrafer: 369-371

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

**Rättelseyrkandets innehåll**

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

**BESVÄRSANVISNING****KOMMUNALBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,
2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
3. beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet är  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:.

Besvärstid 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .

**FÖRVALTNINGSBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

Besvärsmyndighet är:

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:

Besvärstid: 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .  
forts.



---

**BESVÄRSANVISNING, forts**

**Besvärsskrift**

- I besvärsskriften skall uppges
- ändringssökandens namn, yrke boningsort och postadress
  - vilket beslut som överklagas
  - vilka ändringar som yrkas i beslutet
  - motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.

**Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Avgift**

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

-----